

メイプル通信 Maple NEWSLETTER

福岡カナダ協会広報誌

Fukuoka
Canada
Society

Vol.4

新世界と旧世界が絶妙にブレンドされ、尽きせぬ魅力を持つ街、ケベック州。

9月には福岡カナダ協会、カナダ表敬訪問団Aコース参加者、

64名の会員の方々が訪れ、この魁惑の土地を堪能しました。(カナダ表敬訪問のご報告は中ページ)

このたび、ケベック州政府在日事務所より紹介記事を頂きましたので皆様にご紹介いたします。

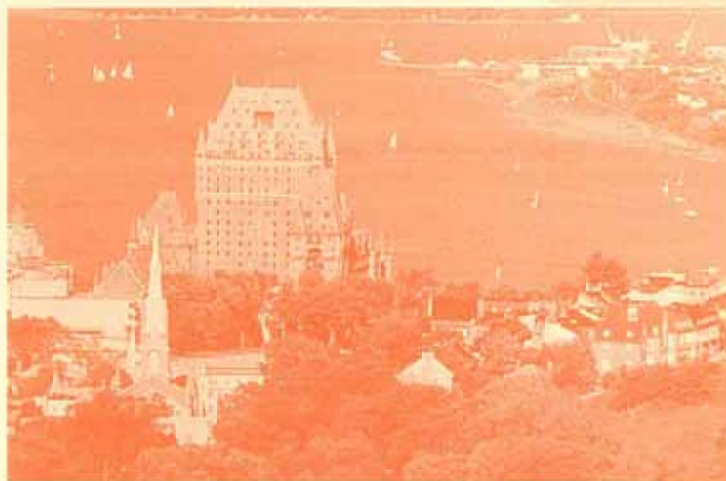
ケベック州についてご存じですか？

ケベック州は人口約740万人でカナダ全体の4分の1、面積は日本の4.4倍でカナダでは最も大きい州で、広々とした美しい自然があり、鉱物資源が豊富です。GNPでは国連に加盟している185か国の内の17位、一人当たりのGNPでは英国より上位の15位となっています。公用語はフランス語で、ケベックの全人口の95%がフランス語を話し、二人に一人は英語も話せます。町並みは北米のヨーロッパと呼ばれ、フランス的なものと英美的なものか融合されて独自の文化が生まれ、育まれています。

産業に関しては、ハイテク産業が発達しており、航空宇宙、バイオテクノロジー、建材、通信、IT産業が特に盛んです。又、文化活動も盛んで、北米にあつて唯一の仏語圏であるケベックは常に異文化との交流にも積極的で、いろいろな街で街ぐるみの様々な国際イベントが開催されています。例えばモントリオールのジャズフェスティバルや国際映画祭、ケベックシティのサマーフェスティバルやウィンターカーニバルなどはよく知られています。

ケベック文化の特徴のひとつに芸術とハイテクロジーの融合があります。例えばハリウッド映画で使われて

いるCGの60%以上はケベックのCG作品です。皆様も良くご存じの映画「タイタニック」や「ジュラシックパーク」、「マトリックス」中のCGもケベックで作られました。皆様ご存じの歌手のシリーズ・ディオン、そして2001年2月から4月まで福岡公演が予定されているシルク・ドゥ・



ソレイユもケベック州出身です。

教育環境に関してはケベックには7つの大学があり、フランス語と英語を非常に安価に安全な環境で学べ、留学先としては大変通じています。勉学以外にも、街の中には多くの公園、そして街を歩けばもうそこは大自然という恵まれた環境で、年間を通じアウトドアスポーツを手軽に楽しめます。

ケベック州政府在日事務所は、ケベックと日本の経済、通商、文化、教育交流促進のための活動を行っております。今年9月に着任した新代表のロバール・キーティング(Robert Keating)を始め、職員一同、福岡市や九州各地の皆様がたとケベック州とのあいだに交流の機会が増すことを願っております。(文化担当官・天野信巳)



ロバール・キーティング代表

ケベック州政府在日事務所
(Délégation générale du Québec à Tokyo)
102-0083 東京都千代田区豊町1-3 豊町平岡ビル5階
Tel:03-3239-5137 Fax:03-3239-5140
ホームページ <http://www.mri.gouv.qc.ca>



福岡カナダ協会設立一周年記念カナダ表敬訪問

Fukuoka Canada Society
Visit Party to Canada 2000

福岡カナダ協会設立1周年を記念して、この度カナダ表敬訪問が実現しました。鎌田通貞会長、ジョシアン・シモン在福岡カナダ領事をはじめ、総勢78名(Aコース:64名 B・Cコース:14名)の会員の皆様が自然あふれる秋のカナダを訪問しました。誰もが一度は訪れたい秋のカナダ。空気は澄み、美しい花が咲き乱れ、全てが印象的でした。今回の訪問は今後の福岡とカナダの交流活動への大きな一歩となったと確信しております。

Aコース

【平成12年9月18日～9月25日】

- 主な訪問地…オタワ・モントリオール・モンテペロ・ナイアガラフォールズ・ケベック・バンクーバー
- 主な行事…★オタワ外務・国際貿易省表敬訪問(鎌田会長、シモン領事、他代表5名)★ケベック市表敬訪問(鎌田会長、シモン領事、他代表5名)
- ★トロント・ボンバルディア社航空機製造工場見学★バンクーバー交流パーティー



ダイナミックなナイアガラの滝



そびえ立つオタワ国会議事堂

Bコース

【平成12年9月22日～9月29日】

- 主な訪問地…バンクーバー・ビクトリア・カルガリー・レイクルーズ・コロンビア大水源・バンフ
- 主な行事…★バンクーバー交流パーティー

※Cコースはフリープランのため、バンクーバー交流パーティーのみ参加



山間に広がるコロンビア大水源

カナダ表敬訪問を振り返って

福岡カナダ協会会長 鎌田通貞

福岡における日本とカナダ両国の友好親善に寄与することを目的として、昨年9月30日に発足しました福岡カナダ協会も早いもので設立一周年を迎えました。

先頃、それを記念して、カナダへの表敬訪問を計画しましたところ、会員とご家族、総勢78名の方々にご参加いただき、ベストシーズンのカナダを訪れました。

会員の皆さま方の日頃のカナダへの想いが通じたのか、天候にも恵まれ、澄みきった青空の下、カナダの雄大な自然やすばらしい文化を満喫することができ、大変楽しい旅でした。

私はか敷名が代表して首都オタワのカナダ外務・国際貿易省とケベック市を表敬訪問しました折には、大変な歓迎を受けました。外務・国際貿易省では、ライト国際貿易次官を始め、同省の方々、また、ケベック市では、カーテン市長代理を始め、市当局、ケベック州政府当局及び経済団体の皆様と、それぞれ福岡とカナダ、福岡とケベックとの今後の経済・文化交流の推進について意見を交換してまいりました。

また、トロントでは、天草エアラインに就航しております航空機「ダッシュエイト」の製造会社ボンバルディア社の工場を見学させていただき、カナダのハイテク工業国という一面も認識することができました。

最後に訪れたバンクーバーでは、会員とカナダの人々との交流を促り、会員相互の親睦を深めるため、当協会主催の交流パーティーを開催しました。カナダ連邦政府のチャン・アジア太平洋担当国務大臣にもご臨席いただき、会員と現地の方々合わせて120名の盛大なパーティーとなり、現地の方々と大変有意義な交流を図ることができました。

今回のカナダ訪問は、会員の皆さま方がカナダの人々と親しく交流され、カナダのすばらしい自然や文化にふれ、また、カナダの経済についても認識を深められたことにより、今後の福岡とカナダとの一層の友好親善のための大変貴重な契機になるものと期待しております。また、終始和気あいあいとした雰囲気で行程を楽しみ、会員同



鎌田会長(右から5人目) オタワ外務・国際貿易省訪問

士が大変親しくなれたことも訪問の大きな成果の一つであると感じております。

このような成果を得ることができたのは、訪問先との事前調整や事務局へのアドバース、現地でのご案内などいろいろとご配慮くださいました在福岡カナダ領事館のシモン領事のご尽力の賜物でございます。心から御礼申し上げます。

自稱「カナダファン」の私ですが、今回カナダを訪れ、カナダの人々と交流する中で改めてカナダという国の尽きることのない魅力を発見することができました。カナダの厳しくも美しく雄大な自然の豊かさ、その大自然の中で生き、世界平和や地球環境保全を希求するカナダの人々の健全で純粋な考え、広い国土で複雑な多民族国家をまとめていくための徹底した民主主義の姿に大変感銘いたしました。

またこのような機会を持ちたいと考えておりますので、今回ご参加いただけなかった皆さまも、次回は是非魅力あふれるカナダを訪問していただきたいと思っております。

福岡カナダ協会といたしましては、この経験を生かして、福岡とカナダとの交流を一層深めるべく活動してまいりますので、会員の皆さまにおかれましては、今後ともご支援、ご協力をいただきますようよろしくお願い申し上げます。

最後になりましたが、全行程を通して大変お世話になりました旅行代理店の方々にも心から感謝申し上げます。

カナダ表敬訪問を終えて

在福岡カナダ領事館 領事 ジョシアン・シモン

信じられないほど時間は早く過ぎ去るものです。福岡に着任して1年以上となりました。ちょうど1周年の記念日はカナダで過ごすこととなりました。少々変に感じられますが、実際は、福岡カナダ協会のカナダ訪問団70名以上の方々と一緒にその日を迎える事ができたので、素晴らしい記念日となりました。

協会は、私の着任と同時に発足し、以来、ずっと一緒に歩んで参りましたので、私にとって特別な意味を持っています。今回、協会の新メンバーと共にカナダを訪れることができ、本当に良かったと思います。私の母国を皆様にご紹介し、より個人的なレベルで多くの方と知り合えたことをとても嬉しく思っております。

皆様方のカナダ訪問が感動的、印象的であったのであれば幸いです。何年も住み、働いたオタワで皆様方を迎え、当時毎日スケートで通っていたリドー運河をお見せし、国会議事堂や、マーケット、公園、博物館そして市内をご案内できたことは、私にとってこの上ない喜びでした。また、協会代表団の皆様をロバート・G・ライト国際貿易次官にご紹介できたことも素晴らしい出来事の一つです。次官は、領事館に対する協会のご支援について事前に聞いておられましたので、協会の代表団の方々と直接にお会いすることができ、大変喜んでおられました。これにより、福岡とカナダの距離をまた一歩近づけることができたと感じております。モントリオールの旧市街を歩き、古い教会を見学したことも良い思い出です。天候にも恵まれ、暖かきさのせいで、紅葉はピーク前でしたが、黄色や赤の木々を見ることもできました。モンテペロ川川沿いで、赤く染まった木の葉を集めて楽しむこともできました。ケベック市を訪れた際には、クロード・カーテン市長代理をはじめ、地元のビジネスリーダーの方々とお話し、ユネスコによって世界遺産に指定された、歴史にまつまれた古い街並みを散策し、セント・ローレンス河やモントレオンシー城を見学することで、子供の頃ケベックを訪れた思

い出が鮮やかに蘇ってきました。最終旅程地バンクーバーでのレセプションは、協会のカナダ訪問を祝う素晴らしい場でした。レイモンド・チャンアジア太平洋担当国務大臣も出席され、皆さまとの交流の機会が得られたこともまた喜ばしい出来事でありました。白鯊・ペレーガやアシカに囲まれた会場は最高の雰囲気でしたので、この都市を最後にカナダの土地を離れることがとても寂しかったこともまた事実です。また、協会による福岡へのカナダ人留学生招聘のための資金援助の決定には大変感銘を受けました。交換留学生として来日した経験を持つ者として、その価値や与える影響の大きさも、十分理解しています。このような機会を作って頂いたことに、心よりお礼を申し上げます。

シモン領事 バンクーバー、クイーンエリザベス公園にて 鎌田会長夫人と

モントリオールへのバスの中で、大きな声で笑いながら、難しい質問を受け答えしたことも、忘れ難い素直な思い出となりました。素晴らしい旅の同行者であった皆様に感謝しつつ、またこの様な機会が得られることを楽しみにしています。今回、参加できなかった皆様には、カナダを訪れる機会が早く得られますことを切に願っております。

これから数か月、領事館はフェスティバル・カナダの企画に忙しくなります。フェスティバル・カナダでは、日加両国の拡大する友好関係をさらに強化するため、文化、通商、社会、政治情勢の一連の催しが、日本全国で行われます。そのフェスティバルの一環として、皆様方からもアイデアを頂き、一緒にこの企画を進めていければ、と考えております。



シモン領事 バンクーバー、クイーンエリザベス公園にて 鎌田会長夫人と

カナダ表敬訪問の思い出



カナダ表敬訪問の思い出

【Aコース】
新上 義昭・麗子 夫妻

「Beautiful! Wonderful!」13時間の時差を経てカナダの大地で私達の胸は感動に震えた。見上げればみずみずしい青い空、足元には広大な土地、手入れの行き届いた芝生には色鮮やかな花々が咲き乱れている。この景色をバックに7月8日の感動の旅は始まったのです。思えば今回、福岡カナダ協会の旅に運良く参加させて頂き、多くの方と知り合えたことはこれからの人生に大きな栄養素を得た様な気がします。秋はカナダが一年中で最も美しく輝いている季節とか。そんな中での一部を振り返ってみることにします。

1日目はひたすら移動の日。シカゴ空港で機体のトラブルの為、出発が遅れたけれども、旅に味が付いたような気分で冷静に待たれた自分達が不思議でした。まあ機内放送が分からなかったからという理由はありませんけど(笑)。

2日目はオタワ市内見学、国会議事堂の威風凛々とした佇まいと、平和を語るセンチニアル・フレームの奥に魅了させられました。多くの建物が国旗が翻っていたのも目に誇りを持つ人々の心の表れであり、羨ましい限りでした。

3日目からは移動する度にホテルが変わり、起床も早いので荷物の整理や準備に気が入りました。バスのなかではガイドさんの上手な説明が聞けてカナダについて詳しくなりかけた頃、突如として起こった2号車のバスのエンジントラブル。旅行会社の人の心配をよそに私達はここぞとばかりに萬国のドライブインでの休憩を堪能しました。そして1号車に乗り替ってからのミレニアムコインゲームは人数も多くなったせいか、シモン領事さんと共に盛り上がりましたね。モンテペロまでの紅葉もシャトー・モンテペロの木造の温かさも再度ゆっくり味わいたいものです。

4日目はオタワからトロントへ、カナダワインを有名にしたというアイスワインを試飲し、昼間から優雅な気分になりました。ナイアガラでは大自然のドラマを心ゆくまで堪能。

あんな大量の水がどこから湧いてくるのか興味は尽きることなく湧いてきます。雄大な景色を前に、人生観さえも変わったような感覚を覚えました。

5日目はバンクーバーへ移動。東部とは街の姿も気候も少し異なるけれど、大都会と自然の両方がマッチして充分に楽しませてくれました。白鯨「ヘルゲ」の愛敬ある姿も忘れられません。その夜の現地の方々との交流会では、壮麗な紅葉のサム・ボウマン社長さんと歓談できたことが印象的で、両国の深いつながりを感じました。

6日目にやっと自由行動の時間がとれて買い物等を楽しみました。振り返ってみると、この旅では穏やかな時間の中、実にのんびりと過ごせたと思います。

8日目、無事に帰国。解閉式も終えてまたそれぞれの生活へ戻って行く人々を見送りながら思いました。「この旅に参加して本当に良かった」と。最後になりましたが、今回の企画に当たった事務局の皆様、旅行会社の皆様、ご一緒させて頂いた皆様、大変お世話になりました。



バンクーバーを訪ねて

【Aコース】
大木 孝一郎 さん

海があって山がある。温暖な気候で、雪もほとんど降らないとのこと。日本人の気候や地形に対する一般的な好みを満たしてくれるカナダの代表的な都市がバンクーバーでしょう。私は初めての訪問でしかもわずか二日の滞在だけれど、この岩心地のよさはちょっとない。西海岸に位置するという距離的な理由を含め、日本から移住する人が多いというのはうなずけます。北米第二位という規模のチャイナタウンもあり、私たちアジア人にとってとても身近な親しみやすい街であると言えるでしょう。非常にゆったりと時間が流れている印象を受けます。バンクーバーに限らずここ一週間ほど、おおらかなカナダの方々を通してきた影響もあるのかもしれないけれど、この雰囲気というのは、日本(特に懐かしい福岡)で生活していると得がたいものです。

バンクーバーでの二日間印象に残ったものといえば、統一感のある街並み、カナダの象徴メープルの木々、とにかく広く美しいスタンレーパーク、花が咲き乱れるクイーンエリザベス公園、居るべき高級住宅街、個性的な店が並ぶギャスタウン、絶品のキングサーモン、巨大なわたり蟹、水族館での現地との交流パーティー、

イー、その時の日加両国代表のユーモアのあるスピーチ、現地にお住まいの方々との邂逅、大いに盛り上がった最後の晩餐(残念ながら内容は書けません(笑))などでしょうか。細やかな気配りの藤田会長、いつもにこやかなシモン領事、賑やかで活動的な女性陣、ここぞとばかりに奥様に奉仕する男性諸氏、物知りな現地ガイドさん、走り回る事務局及びサポートの方、輪をかけて走り回る津乗目の方等々、行程を通じていろいろな方にお世話になったことをこの場を借りてお礼申し上げますとともに、再び皆さんとカナダを訪ねる機会があることを願っております。現地で見聞したこと、今回の訪問で新知となった方々、すべてが火きな財産であり良い思い出になることでしょう。



バンフの一日

【Bコース】
伊藤 碧 さん

私がカナダで一番気に入った場所はバンフです。どれくらい気に入ったかと言うと、前日の最終日だったため時差ボケもかなり軽くなり体調が良くなっていました。その上、街の四方八方は山に囲まれているし(カナディアン・ロッキー)、極めつけはホテルの近くにボウ川が流れている、という最高に居心地の良い場所だったので、このまま住みたいと思ったほどです。

カナダでの最後の一日を私達家族は自転車に乗って過ごすことにしました。始めはバンフの街中を走り、それからボウ川に行きました。ボウ川に沿ってずっと自転車をこいでいくと、だんだん道が広がり車道に出ました。それでも車道には一応白線が引いてあったので私達はそのまま先の方へ自転車をこいでいきました。その車道には幾つか車を止めて(一台分くらいですが)その道からの眺めを見せる場所がありました。私達もちろん自転車を止めてそこからの景色を楽しんでいたのですが、幾つかあった中でもとりわけきれいな景色が望めたのは、バンフスプリングスのホテルが見える場所でした。

下を見るとボウ川が流れ、前を見ればおとど話か何かの挿し絵にありそうな

深い森に囲まれた古城の様なホテルがあり、背をそらせて上を見れば広く大きな青い空を眺めることができました。それこそガイドブックなどにのっていた景色そのままでした。

空気は少しやりしていて気持ち良かったし、言うことなしです。

それからもう少し、ゆるく坂になっている車道を登っていき、下に降りられるようになっていく場所で散策をして帰りました。このことが私が一番楽しかったし、思い出になりました。またいける時があったらもう少し長くバンフに居たいです。もちろん今回行かなかった所(プリンスエドワード島など)にも行ってみたいと思います。楽しかった!!



【左から2人目】

第2回 日本・カナダ教育シンポジウム留学セミナー

好評であった昨年度の第1回のシンポジウム(名古屋・大阪・福岡・沖縄にて開催)に引き続き、このたび第2回のシンポジウムを開催することになりました。昨年度のシンポジウムでは、バンクーバー、ニューエスタミンスターなど10の都市から教育委員会の代表が参加され、教育制度、国際交流、教育の現状、留学生の受入体制などについて多くのご発表・ご報告を頂き、日本の教育関係者の方々からも、日本の状況に関する説明・ご意見を頂きますと同時に、多くの意見の交換ができました。

グローバル化が進む中、ますます国際的な視野で社会を見ていく必要性を痛感致しますと同時に、教育の機会におきましても北米社会の国際社会での役割は大きなものになってきております。特に留学される若い方々がその社会や教育に適切な理解を持つことも非常に重要なことであろうと思われれます。カナダの教育制度、留学などに興味をお持ちの方、この機会に是非、足を運んでみてはいかがでしょうか。

※通訳がおりますのでお気軽にご参加下さい!

福岡セミナープログラム

- 日時/2000年11月9日(木) 3:00pm~9:00pm
- 会場/電気ビル本館
- 内容/(会場1)4:00pm~5:00pm 教育シンポジウム、6:00pm~7:00pm 留学セミナー
(会場2)3:00pm~9:00pm 留学相談会
- 問い合わせ/ロンドンジャパンセンター
〒810-0041 福岡市中央区大名1-13-17
Tel:(092)712-6920 Fax (092)713-8160
- 【主催】カナダブリティッシュコロンビア州教育委員会連合会
- 【後援】ブリティッシュコロンビア州政府教育省
- 【日本側後援】カナダ大使館 名古屋カナダ領事館、福岡カナダ協会、名古屋ユネスコ協会
- 【協賛】エム・ティー・ビー・ジャパン、エース広島、エース高松、トリプルアイグループ
- 【協力】LSC丸善校・駅前校、オーベクス国際交流協会、アドミッション留学センター、エース名古屋、ロンドンセンター福岡、カナダ国際教育センター

●会場付近の地図



SALTIMBANCO 2000 CIRQUE DU SOLEIL

サルティンバンコ2000 福岡公演のご案内

世界中の人々を魅了し、絶賛されているカナダのエンターテイメント集団「シルク・ドゥ・ソレイユ」のショー「サルティンバンコ」は、「想像の限界を超えた夢のスーパーサーカス」。テーマは「明るく輝かしい未来の姿と冒険の物語」であり、ストーリーはこのテーマに沿って展開される、大人から子供まで楽しめるショーだ。

- 会期/平成13年2月9日(金)~4月8日(日) 全86公演
- ところ/福岡ビッグトップ
(福岡市中央区地行浜、福岡ドーム・ホークスタウン駐車場特設テント)
- 入場料/SS席...一般11,000円、小人(3~12歳)7,000円
S席...一般 8,500円、小人(3~12歳)5,000円
A席...一般 5,000円、小人(3~12歳)3,000円
全席指定・消費税込み
※3歳未満のお子様で座席指定の必要場合は小人席をお買い求めください。
- 一般販売/チケットぴあ、ローソンチケットなどで10月28日から発売
- 問い合わせ/テレドーム TEL0180(999)321
- 【共催】テレビ西日本、フジテレビジョン、キョードー西日本
【特別協賛】デイリーヤマザキ 【協賛】キリンビール 【協力】福岡ドーム

「本と遊ぶ講座 赤毛のアンのお料理教室」ご報告

在福岡カナダ領事館 ジョシアン・シモン領事による料理教室、大成功でした!!

- 開催日/2000年8月26日(土)
- 場所/大野城まどかびあ
- 参加人数/25名(4班構成)

Menu

- ★木いちごのアイ
~ダイアナのお弁当から
- ★しょうが入りビスケットいちご水
~蘭心の友、ダイアナとのお茶会から
- ★ふくらましおのビスケット
~敬愛するアラン夫妻とのお茶会から
- ★あこがれのチキンサラダ
★野菜のクリームスープ
~マニラもつくれたであろう



世界中で愛されているカナダを舞台にした小説「赤毛のアン」の文中に登場するメニューを再現する料理教室が開かれ、ご本人も「アンの大ファン」というジョシアン・シモン領事によりアンのお料理の世界が盛り上げられました。調理開始後は和やかな雰囲気で行われ、調理室には赤毛のアン関連の本が並べられていて、途中手を休めて鑑賞する方もいた。参加者からは、「楽しい交流ができた」「どれも美味しく、モンゴメリが生きていたら満足してくれらる味ができたのでは」などの声も聞かれた。

事務局から

年会費納入のお願い

前号で平成12年度年会費のお振込みのお願いを送付させて頂いております。まだご入金されておられない方は至急お振込み頂きますようお願い申し上げます。

- 【お振込先】口座名:福岡カナダ協会事務局
福岡銀行 天神町支店 (普通)2090555
福岡シティ銀行 天神支店 (普通)1605856
西日本銀行 天神町支店 (普通)1694732
郵便局 17308-81983

2000 Christmas Party

福岡カナダ協会クリスマスパーティーのご案内

- 日時/平成12年12月4日(月) 6:30pm~8:30pm

※詳細・申し込み方法等につきましては後日お知らせします。

事務局E-mail Address変更のお知らせ

11月1日よりcanadas@sage.ocn.ne.jpに変更になりました。ご意見・ご要望、その他カナダに関することなら何でも結構です。お待ちしております。